



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Dzos Volants**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28	C	SOTTAZ Nathan	3160	06:02	28		1					02:02	28	2	02:37	E
59	A	CHAUTEMS Rémy	3032	18:40	88	28	2					42:31	25	2	44:31	B1
1	G	SOTTAZ Dylan	3461	28:23	28	88	3					53:30	19	2	55:30	B1
	G			31:25	28	19	4									
19		REGUEIRO Julian	3166	41:45	88	28	5									
88		BERGER Loris	3813	44:49	28	59	6									
51		GENTIZON Adrien	3499	59:21	59		7									
37		CHASSOT Loïc	3812	59:59	37	28	8									
25		BONVIN Mathis	4054													
								<b>TOTAL</b>								
												<b>8</b>				
				<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>				<b>6 min</b>				

**2 Torniaco Superior**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
21	C	BERARD Mathéo	16736	02:37	10		1					37:52	21	2	39:52	S1
90	A	NOTH Jérémy	4034	12:47	87		2					53:52	10	2	55:52	E
3	G	DOUGOUD Adrien	3841	13:23	86	17	3									
	G			18:48	86	10	4									
26		CHAPPUIS Léonard	3887	23:30	87		5									
10		DE REYFF Pierre	4013													
86		PUGNALE Mathieu	3924													
87		STADELMANN Jérémy	3923													
93		PORTMANN Marc	3843													
20		MONNERON Théo	3938													
66		CURRAT Naël	16832													
17		CHAPPUIS Arthur	3886													
								<b>TOTAL</b>								
												<b>5</b>				
				<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>				

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Dzos Volants**

**NCE**

**CLUB 2 Torniaco Superior**

**NCE**

Lieu / Ort **Bussy** Date / Datum **04.02.2017**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:00** End / Ende **15:50**  
Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **NVC189**  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **45**  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Vorename / Vorname  
Signature / Firma  
No Card / Lic. No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **16707 ROULIN Vanessa**

Official scorer Marqueur **3881 SOTTAZ Alison**

Referee 1 Arbitre 1 **2900 THUNER Jonathan**

Referee 2 Arbitre 2 **2300 ZANONE Jérémie**

Tech. Director Directeur tech.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature **2638**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature **2638**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature **3394**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature **3394**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>5</b>

2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Dzos Volants</b>	
-----------------------------------	----------	----------	--	--

3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
-----------------------------------	----------	----------	--	--

Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
----------------------------------	----------	----------	--	--

Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
------------------	----------	----------	--	--

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature **3394**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature **3394**  
Nom / Cognome Prénom / Nome